

CANADA

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre des actions collectives)

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL

N° : 505-06-000029-228

JEAN VALIQUETTE
-et-
MARC BERGERON
-et-
ROXANE SAULNIER

Demandeurs

c.

4058569 CANADA INC. et als

Défenderesses

DEMANDE DE LA DÉFENDERESSE MAZDA CANADA INC. POUR PRÉSENTER UNE PREUVE
APPROPRIÉE
(Art. 574 C.p.c.)

À L'HONORABLE STÉPHANE LACOSTE, JUGE DE LA COUR SUPÉRIEURE DÉSIGNÉ
COMME JUGE GESTIONNAIRE DANS LA PRÉSENTE AFFAIRE, LA DÉFENDERESSE
MAZDA CANADA INC. EXPOSE RESPECTUEUSEMENT CE QUI SUIT :

I - INTRODUCTION

1. Le ou vers le 17 janvier 2022, les demandeurs ont déposé une demande pour autorisation d'exercer une action collective et pour être représentants (la « **Demande** »).
2. Par leur Demande, les demandeurs désirent être autorisés à intenter contre les défenderesses, dont Mazda Canada inc. (« **MCI** »), une action collective pour le compte des membres suivants :

Tous les consommateurs qui, depuis le 31 juillet 2018, ont payé un montant supérieur à celui initialement annoncé par les défenderesses et/ou se sont fait exiger une somme pour un bien ou un service par les défenderesses sans qu'ils ne l'aient demandé, lors de l'achat ou la location d'un véhicule neuf ou usagé.

3. L'action collective proposée est basée sur une soi-disant violation de la *Loi sur la protection du consommateur* (« **LPC** »), en particulier l'article 224 c).

4. Plus précisément, les demandeurs reprochent principalement à MCI d'avoir affiché un prix inférieur pour un bien (en l'occurrence des véhicules de marque *Mazda*) au prix qui sera éventuellement exigé du consommateur pour ce même bien.
5. La Demande réclame, pour chacun des membres, un montant équivalent au montant payé excédant le prix annoncé et un montant de 1 000 \$ à titre de dommages-intérêts punitifs.
6. Pour les motifs énoncés ci-après, MCI requiert l'autorisation de présenter une preuve appropriée dans le but de compléter la preuve fragmentaire et incomplète contenue dans la Demande, et ce, dans le but de permettre au tribunal d'évaluer les critères d'autorisation, en particulier le second ayant trait à la démonstration d'une cause d'action défendable.

II - NÉCESSITÉ DE PRODUIRE UNE PREUVE APPROPRIÉE

7. La preuve appropriée que MCI souhaite produire à l'autorisation est une courte déclaration sous serment de l'un de ses représentants, dont le projet est communiqué comme **Pièce R-1** (la « **Déclaration sous serment** »), traitant des éléments suivants :
 - (i) les informations disponibles sur le site internet de MCI;
 - (ii) l'absence de relation contractuelle entre MCI et les consommateurs; et
 - (iii) ce sont les concessionnaires indépendants qui font affaires avec les membres proposés et qui négocient et contractent directement avec eux pour la location ou l'achat de véhicules de marque *Mazda*.
8. Aux paragraphes 172 à 176 de la Demande et dans la pièce P-83 à laquelle ils réfèrent, les demandeurs offrent une description incomplète des informations se trouvant sur le site internet de MCI (www.mazda.ca).
9. Puisque ces informations sont au cœur des causes d'actions proposées, il est absolument essentiel pour MCI d'être autorisée à compléter son site internet aux moyens de courts extraits reproduits à même la Déclaration sous serment.
10. Cette preuve est notamment indispensable à l'analyse du second critère d'autorisation portant sur la démonstration d'une cause d'action défendable par les demandeurs.
11. De la même façon, il est essentiel pour MCI de pouvoir compléter le cadre factuel incomplet brossé par la Demande en expliquant la distinction entre les manufacturiers et importateurs de véhicules, dont MCI fait partie, et les concessionnaires indépendants.

12. En effet, les défenderesses se divisent en deux (2) groupes, à savoir :
- (i) les concessionnaires indépendants, qui eux font affaires directement avec les membres proposés, négocient et contractent avec ces derniers pour la vente ou la location de véhicules neufs ou usagés; et
 - (ii) les manufacturiers et importateurs, incluant MCI, qui elle ne fait pas affaires avec les membres du groupe ni ne contracte ou négocie avec eux pour la vente ou la location de véhicules, que ce soit en personne ou via son site internet.
13. Ces clarifications sont essentielles au stade de l'autorisation puisque, encore une fois, elles seront au cœur de l'analyse du second critère d'autorisation pour chacune des causes d'actions dont il est fait mention au paragraphe 283 de la Demande.
14. En plus d'être nécessaire à l'analyse des critères d'autorisation, la preuve limitée que MCI souhaite administrer est proportionnelle et dans le meilleur intérêt de la justice.

PAR CES MOTIFS, PLAISE À LA COUR :

ACCUEILLIR la présente demande;

AUTORISER la Défenderesse Mazda Canada inc. à produire une déclaration sous serment substantiellement similaire à celle communiquée comme **Pièce R-1**.

LE TOUT sans frais, sauf en cas de contestation.

Montréal, le 20 mai 2022



STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Avocat(e)s de la défenderesse Mazda
Canada inc.

Me Frédéric Paré

Me Raphaëlle Mombbleau

1155, boul. René-Lévesque Ouest

41^e étage

Montréal, Québec, 3B 3V2

Téléphone : (514) 397-3690

Courriel : fpare@stikeman.com

Téléphone : (514) 397-3232

Courriel : rmombbleau@stikeman.com

Notre dossier : 001982.1255

PIÈCE R-1

C A N A D A

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF LONGUEUIL

S U P E R I O R C O U R T
(Class Action Division)

N° : 505-06-000029-228

JEAN VALIQUETTE ET AL.

Plaintiffs

v.

MAZDA CANADA INC. ET AL.

Respondents

**AFFIDAVIT OF ●
(MAZDA CANADA INC.)**

I, the undersigned, ●, exercising my professional activities at ●, solemnly affirms that:

1. I am the ● at Mazda Canada Inc. (“**MCI**”) and have acted in this role since ●.
2. As part of my role, I am responsible for ●.
3. I have read the Application for authorization to bring a class action dated January 17, 2022 (the “**Application**”) in the present matter and reviewed the exhibits in support thereto that concern MCI.
4. MCI is a Canadian importer and distributor of new motor vehicles.
5. Since the beginning of the class period on July 31, 2018 (and even before), MCI has not sold or leased any vehicles to consumers in Quebec, nor has it entered into or negotiated any contract for the sale or lease of vehicles to Quebec consumers.
6. MCI distributes and sells new *Mazda*TM vehicles to independent third-party dealerships (the “**Dealerships**”) in Canada.
7. Since the beginning of the class period, there has been over ● Dealerships carrying on business in the province of Quebec. All of them are independent corporations that were neither owned, operated nor affiliated with MCI. Such Dealerships are neither agent, representatives nor mandataries of MCI.
8. The price for the purchase or lease of any *Mazda*TM vehicle, including any fees that may be charged, are determined by each Dealership, which independently negotiates and agrees to the terms and conditions for the sale or lease directly with the consumers.
9. More specifically, MCI is not a party to, and did not intervene in any way, in the negotiation and conclusion of the agreement and other documents, communicated *en liasse* as Exhibit P-44, involving the Dealership 9101-2468 Québec Inc. (dba Mazda de Sherbrooke).

10. As for Exhibit P-44.1, which according to paragraph 87 of the Application is a recording of ads on the website of 9101-2468 Québec Inc., I note that this Exhibit rather refers to the website www.mercedes-benz.ca.
11. In any case, 9101-2468 Quebec Inc.'s website www.mazdadesherbrooke.com is not owned, operated or controlled by MCI.
12. As stated in paragraph 176 of the Application and the website www.mazda.ca ("**Website**") referred to therein, the prices displayed on the Website are *manufacturer suggested retail prices* ("**MSRP**" or "PDSF" in French).
13. This is further evidenced, *inter alia*, by the Website's terms and conditions that are available via a hyperlink, the relevant excerpts of which (both in English and in French) read as follows:
 - In the English version of the Website:

"Prices, product specifications and all other Content is made available for information purposes only and may not be accurate or complete. Unless otherwise specified, the prices indicated at this Site are the manufacturer's suggested retail price (msrp) and exclude all applicable taxes (including air conditioning excise tax, provincial sales tax and GST), title and registration fees, dealer pre-delivery and administrative charges, consumer rebates or incentives, dealer added options and destination and delivery charges as well as any other additional costs. Any calculation of price, tax or finance rates is provided as an estimate for your reference only. Only a Mazda dealer can provide you with the actual price or lease cost, as applicable, of any vehicle or services you may wish to purchase."
 - In the French version of the Website:

"Les prix, les spécifications des produits et tout le reste du contenu sont accessibles uniquement à titre d'information et peuvent ne pas être exacts ou complets. Sauf indication contraire, les prix indiqués sur le site correspondent aux prix de détail suggérés par le fabricant (PDSF) et excluent les taxes applicables (notamment la taxe d'accise sur la climatisation, les taxes de vente provinciales et la TPS), les frais de titre de propriété et d'immatriculation, les frais administratifs et préalables à la livraison du concessionnaire, les rabais ou les incitatifs destinés au consommateur, les options ajoutées par le concessionnaire et les frais de destination et de livraison ainsi que les autres frais supplémentaires. Les calculs de prix, de taxe ou de taux de financement sont fournis à titre d'estimation et uniquement pour vos besoins. Seul un concessionnaire Mazda peut vous donner le prix ou le coût de location réel, selon le cas, d'un véhicule ou de services que vous souhaitez vous procurer."
14. At all the relevant time during the class period, no vehicle could be purchased or leased via the Website, which is entirely non-transactional and for informational purposes.
15. All the facts in the present affidavit are true.

AND I HAVE SIGNED:

●

Solemnly sworn before me by videoconference,
in Montreal, Quebec on ●, 2022

Commissioner of Oaths for the Province of
Québec

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre des actions collectives)

N° 505-06-000029-228

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL

JEAN VALIQUETTE ET AL

Demandeurs

c.

4055869 CANADA INC. ET AL.

Défenderesses

BS0350

Notre dossier:
001982-1255

DEMANDE DE LA DÉFENDERESSE MAZDA
CANADA INC. POUR PRÉSENTER UNE
PREUVE APPROPRIÉE
(Art. 574 C.p.c.)
(Pièce R-1)

ORIGINAL

Me Frédéric Paré

(514) 397-3690

STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., s.r.l.
AVOCATS
1155, boul. René-Lévesque Ouest, 41^e étage
Montréal, Québec H3B 3V2

De : [Raphaëlle Mombleau](mailto:Raphaëlle.Mombleau)
A : jlambert@lambertavocatinc.com; antoine.massie@groupepetcj.ca; francisarnaud.marcotte@groupepetcj.ca; marc-andre.lemire@groupepetcj.ca; nicolasplavergne@cableamos.com; mcguire.avocats@cableamos.com; jlortie@mccarthy.ca; mrondeau@mccarthy.ca; fgiroux@mccarthy.ca; gquerry@mccarthy.ca; jeanphilipperoyer@bouchardavocats.com; anthony.cayer@blakes.com; francis.rouleau@blakes.com; yrobillard@millerthomson.com; famine@millerthomson.com; scaron@lcm.ca; cjevans@lcm.ca; sidney.elbaz@mcmillan.ca; yassin.gagnon-djalo@mcmillan.ca; dupuisavocat@sympatico.ca; amgagne@ksalegal.ca; anthonyrobert@sympatico.ca; l.bourdeau@sblavocats.com; jsroy@jurisylvestre.ca; mbrisson@fodago.ca; notification@fodago.ca; apilote@llpb.ca; rgaboury@llpb.ca; availlancourt@bpavocats.com; notification@bpavocats.com; jcarrier@pfdavocats.com; notificationmontreal@pfdavocats.com; louis-philippe.constant@clydeco.ca; denis.cloutier@cainlamarre.ca; stephane.gauthier@cainlamarre.ca; hant.bardakjian@cainlamarre.ca; francois-david.pare@nortonrosefulbright.com; elif.oral@nortonrosefulbright.com; michel.belanger-roy@nortonrosefulbright.com; Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com; bhoward@duntonrainville.com; slanoix@duntonrainville.com; jmerleaubourassa@duntonrainville.com; scleroux@forsetiavocats.ca; fbelhumeur@forsetiavocats.ca; spitre@blg.com; amerminod@blg.com; notification@blg.com; richemont@fasken.com; mduclos@duclosavocats.com; jflepine@blpavocats.com; guy.poitras@gowlingwlq.com; gabriel.daddona@gowlingwlq.com; lnahmiash@infavocats.com; afranceschini@infavocats.com; iboldeanu@infavocats.com; denis.godbout@ijt.ca; agathe.basilio@ijt.ca; jplemire@lemireavocat.com; agrandmont@ngravocats.ca; pl.joncas@rancourtlegault.com; squertin@quertinavocats.com; dshueeler@quertinavocats.com
Cc : [Frédéric Paré](mailto:Frédéric.Paré); [Johanne Roberge](mailto:Johanne.Roberge)
Objet : NOTIFICATION / Jean Valiquette et als c. 4058569 Canada Inc. et als. - C.S. Longueuil 505-06-000029-228 / Demande pour déposer une preuve appropriée (Mazda Canada Inc.)
Date : Friday, May 20, 2022 3:51:02 PM
Pièces jointes : [Demande pour preuve appropriée - Mazda Canada Inc.pdf](#)

NOTIFICATION PAR COURRIEL / NOTIFICATION BY EMAIL
(Art. 134 C.P.C.)

EXPÉDITEURS

Nom : Me Frédéric Paré / Me Raphaëlle Mombleau
Cabinet **STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., S.R.L.**
:
Adresse 1155, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 4100, Montréal (Québec) H3B 3V2
:
Tél : 514 397 3690 / 514 397 3232
Courriel fpare@stikeman.com / rmombleau@stikeman.com
:

DESTINATAIRES

Nom : Me Jimmy Ernst Jr Laguë-Lambert
Cabinet **LAMBERT AVOCAT INC.**
:
Adresse 1111, rue Saint-Urbain, bureau 204, Montréal, Québec H2Z 1Y6
:
Tél : 514 526 2378
Courriel jlambert@lambertavocatinc.com
:
Nom : Mes Antoine Massie, Francis Arnaud Marcotte et Me Marc-André Lemire
Cabinet **TERRIEN COUTURE JOLI-COEUR S.E.N.C.R.L.**
:
Adresse 1910, rue King Ouest, bureau 320, Sherbrooke (Québec) J1J 2E2
:
1100, René-Lévesque O, bureau 2000, Montréal (Québec) H3B 4N4
Tél : 514 871 2800
Courriel antoine.massie@groupepetcj.ca; francisarnaud.marcotte@groupepetcj.ca; marc-andre.lemire@groupepetcj.ca
:
Nom : Mes Nicolas Provencher-Lavergne et Jean McGuire
Cabinet **MCGUIRE PROVENCHER LAVERGNE**
:
Adresse 39, 1^{ère} avenue Ouest, Amos (Québec) J9T 1N2
:
Tél : 819 732-5253, poste 225

Courriel nicolasplavergne@cableamos.com; mcguire.avocats@cableamos.com

:

Nom : Mes Jean Lortie, Marie Rondeau, François Giroux et Gabriel Query

Cabinet **MCCARTHY TÉTRAULT**

:

Adresse 1000, la Gauchetière Est, 25E, Montréal (Québec) H3B 0A2

:

Tél : 514 397 4146

Courriel jlortie@mccarthy.ca; mrondeau@mccarthy.ca; fgiroux@mccarthy.ca, gquery@mccarthy.ca

:

Nom : Me Jean-Philippe Royer

Cabinet **BOUCHARD + AVOCATS INC.**

:

Adresse 825, boul. Lebourgneuf, Bureau 200, Québec (Québec) G2J 0B9

:

Tél : 418 622 6699

Courriel jeanphilipperoyer@bouchardavocats.com

:

Nom : Mes Anthony Cayer et Francis Rouleau

Cabinet **BLAKE CASSELS & GRAYDON**

:

Adresse 1, Place Ville-Marie, Bureau 3000, Montréal (Québec) H3B 4N8

:

Tél : 514 982 4070

Courriel anthony.cayer@blakes.com; francis.rouleau@blakes.com

:

Nom : Mes Yves Robillard et Fadi Amine

Cabinet **MILLER THOMSON**

:

Adresse 1000, la Gauchetière Ouest, 3700, Montréal (Québec) H3B 4W5

:

Tél : 514 871 5330

Courriel yrobillard@millerthomson.com; famine@millerthomson.com

:

Nom : Mes Sébastien C. Caron et Jane Carle Evans

Cabinet **LCM AVOCATS INC.**

:

Adresse 600 de Maisonneuve Ouest, Bureau 2700

Montréal (Québec) H3A 3J2

Tél : 514 375 3799

Courriel scaron@lcm.ca; cjevans@lcm.ca

:

Nom : Mes Sidney Elbaz et Yassin Gagnon-Djalo

Cabinet **McMILLAN S.E.N.C.R.L., s.r.l.**

:

Adresse 1000 rue Sherbrooke Ouest, bureau 2700

Montréal (Québec) H3A 3G4

Tél : 514 987 5084

Courriel sidney.elbaz@mcmillan.ca; yassin.gagnon-djalo@mcmillan.ca

:

Nom : Me Christian Dupuis

Adresse 1205 boul. la Vérendrye Ouest, Gatineau (Québec) J8T 8P2

:

Tél : 819 230 2955

Courriel dupuisavocat@sympatico.ca

:

Nom : Me Anne-Marie Gagné

Cabinet **KSA AVOCATS**
:
Adresse Delta II
: 2875 boul. Laurier, bureau 210, Québec (Québec) G1V 2M2
Tél : 581 814 5517
Courriel amgagne@ksalegal.ca
:
Nom : Me Anthony Paul Robert
Adresse 154 boul. St-Raymond, Gatineau (Québec) J8Y 1T3
:
Tél : 817 772 0591
Courriel anthonyrobert@sympatico.ca
:
Nom : Me Lyne Bourdeau
Cabinet **SIMARD BOVIN LEMIEUX**
:
Adresse 521 rue Sacré Cœur Ouest
:
Tél : 418 668 3011
Courriel l.bourdeau@sblavocats.com
:
Nom : Me Jean-Sébastien Roy
Cabinet **SYLVESTRE AVOCATS**
:
Adresse 1395 rue Daniel-Johnson Est, Bureau 600
: St-Hyacinthe (Québec) J2S 7Y6
Tél : 450 773 8445
Courriel jroy@jurisylvestre.ca
:
Nom : Me Martin Brisson
Cabinet **FORTIER, D'AMOUR, GOYETTE, S.E.N.C.R.L.**
:
Adresse 1730, boulevard Marie-Victorin, Longueuil, Québec J4G 1A5
:
Tél : 450 670 3656 #234
Courriel mbrisson@fodago.ca; notification@fodago.ca
:
Nom : Mes Alexandra Pilote et Raphaël Gaboury
Cabinet **LAROCHE LALANCETTE PILOTE AVOCATS S.E.N.C.R.L.**
:
Adresse 660, boul. de Quen Nord, Alma, Québec G8B 6H5
:
Tél : 418 662 6475
Courriel apilote@llpb.ca; rgaboury@llpb.ca
:
Nom : Me Annie Vaillancourt
Cabinet **BÉDARD POULIN AVOCATS, S.E.N.C.R.L.**
:
Adresse 47, rue Dalhousie, Québec, Québec G1K 8S3
:
Tél : 418 692 3336 #203
Courriel avallancourt@bpavocats.com; notification@bpavocats.com
:
Nom : Me Jean-François Carrier
Cabinet **PRÉVOST FORTIN D'AOUST**
:
Adresse 1240, avenue Beaumont, bureau 210, Montréal, Québec H3P 3E5

:
Tél : 450 979-9696
Courriel jcarrier@pfdavocats.com; notificationmontreal@pfavocats.com
:
Nom : Me Louis-Philippe Constant
Cabinet **CLYDE & CIE CANADA S.E.N.C.R.L.**
:
Adresse 630, boul. René-Lévesque, bureau 1700, Montréal, Québec H3B 1S6
:
Tél : 514 764 3610
Courriel louis-philippe.constant@clydeco.ca
:
Nom : Mes Denis Cloutier, Stéphane Gauthier et Hrant Bardakjian
Cabinet **CAIN LAMARRE S.E.N.C.R.L.**
:
Adresse 630, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 2780, Montréal, Québec H3B 1S6
:
Tél : 514 393 4580
Courriel denis.cloutier@cainlamarre.ca; stephane.gauthier@cainlamarre.ca;
:
hrant.bardakjian@cainlamarre.ca
Nom : Mes François-David Paré, Elif Oral et Michel Bélanger-Roy
Cabinet **NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l.**
:
Adresse 1, Place Ville Marie, bureau 2500, Montréal, Québec H3B 1R1
:
Tél : 514 847 4948
Courriel francois-david.pare@nortonrosefulbright.com;
:
elif.oral@nortonrosefulbright.com;
michel.belanger-roy@nortonrosefulbright.com;
Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com
Nom : Mes Brian Howard, Sylvain Lanoix et Julien Merleau-Bourassa
Cabinet **DUNTON RAINVILLE S.E.N.C.R.L.**
:
Adresse 3055, boul. Saint-Martin Ouest, boul. 610, Laval, Québec H7T 0J3
:
Tél : 450 686 8683
Courriel bhoward@duntonrainville.com; slanoix@duntonrainville.com;
:
jmerleaubourassa@duntonrainville.com
Nom : Mes Stéphane Cléroux et Francis Belhumeur
Cabinet **LITIGE FORSETI INC.**
:
Adresse 250, Place d'Youville, 2^e étage, Montréal, Québec H2Y 2B6
:
Tél : 514 285 2727
Courriel scleroux@forsetiavocats.ca; fbelhumeur@forsetiavocats.ca
:
Nom : Mes Stéphane Pitre et Anne Merminod
Cabinet **BORDEN LADNER GERVAIS S.E.N.C.R.L., s.r.l.**
:
Adresse 1000, rue De La Gauchetière Ouest, bureau 900, Montréal Québec H3B 5H4
:
Tél : 514 954 3147 / 514 954 2529
Courriel spitre@blg.com; amerminod@blg.com; notification@blg.com
:
Nom : Me Sébastien Richemont
Cabinet **FASKEN MARTINEAU DuMOULIN S.E.N.C.R.L., s.r.l.**
:

Adresse 800, rue du Square-Victoria, bureau 3500, C. P. 242, Montréal, Québec H4Z 1E9

:

Tél : 514 397 5121

Courriel srichemont@fasken.com

:

Nom : Mes Benoît Duclos et Nicolas Vinette

Cabinet **DUCLOS S.E.N.C.R.L.**

:

Adresse 139, boul. de l'Hôpital, bureau 127, Gatineau (Québec) J8T 8A3

:

Tél : 819 243 1336 #4 / 819 243 1336 #243

Courriel bduclos@duclosavocats.com

:

Nom : Mes Jean-François Lépine et Louis Linteau

Cabinet **BLP AVOCATS**

:

Adresse 439, rue Saint-Pierre, Montréal, Québec H2Y 2M8

:

Tél : 514 396 6497 / 514 396 5005

Courriel jflepine@blpavocats.com

:

Nom : Mes Guy Poitras et Gabriel D'Addona

Cabinet **GOWLING WLG CANADA**

:

Adresse 1 Place Ville-Marie, 37e étage

Montréal (Québec) H3B 3P4

Tél : 514 392 9598

Courriel guy.poitras@gowlingwlg.com; gabriel.daddona@gowlingwlg.com

:

Nom : Mes Laurent Nahmiash, Anthony Franceschini et Irina Boldeanu

Cabinet **INF**

:

Adresse 255 rue St-Jacques Ouest, 3^e étage

Montréal (Québec) H2Y 1M6

Tél : 514 312 0289

Courriel lnahmiash@infavocats.com; afranceschini@infavocats.com; iboldeanu@infavocats.com

:

Nom : Mes Denis Godbout et Agathe Basilio

Cabinet **LJT AVOCATS**

:

Adresse 380 rue St-Antoine Ouest, Bureau 7100

Montréal (Québec) H2Y 3X7

Tél : 514 842 8891

Courriel denis.godbout@ljt.ca; agathe.basilio@ljt.ca

:

Nom : Me Jean-Philippe Lemire

Cabinet **LEMIRE LEMIRE AVOCATS S.E.N.C.R.L.**

:

Adresse 2724, Chemin Sainte-Marie, Mascouche, Québec J7K 1N1

:

Tél : 450 966 1055 #3

Courriel jplemire@lemireavocat.com

:

Nom : Me Alexandre Grandmont

Cabinet **NORMANDIN GRAVEL RHÉAUME AVOCATS INC**

:

Adresse 328, rue Principale, bureau 300, Granby, Québec J2G 2W4

:

Tél : 450 372 8544 #232

Courriel agrandmont@ngravocats.ca

:

Nom : Me Pierre Luc Joncas

Cabinet **RANCOURT LEGAULT JONCAS**

:

Adresse 303 rue Victoria, Salaberry-de-Valleyfield, Québec J6T 1B2

:

Tél : 450 371 2221

Courriel pl.joncas@rancourtlegault.com

:

Nom : Mes Sylvain Guertin et Danyca Schueler

Cabinet **GUERTIN SOCIÉTÉ D'AVOCATS**

:

Adresse 4777 boul. Bourque, #1, Sherbrooke (Québec) J1N 2G6

:

Tél : 819 823 9420

Courriel sguertin@guertinavocats.com; dschueler@guertinavocats.com

:

Lieu, date et heure de transmission : Montréal, le 20 mai 2022 - Heure : voir heure de transmission du présent courriel

Nature du document : **Demande de la défenderesse Mazda Canada inc. pour permission de déposer une preuve appropriée (Art. 574 C.p.c.) (Pièce R-1)**

Numéro de Cour : 505-06-000029-228

Cour :

Notre dossier : 001982-1255

Nombre de pages transmises : 8 pages en pièces jointes

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ : Ce message est strictement réservé à l'usage de l'individu ou de l'entité à qui il est adressé et contient de l'information privilégiée et confidentielle. Si le lecteur de ce message n'est pas le destinataire projeté, vous êtes par les présentes avisés que toute dissémination, distribution ou copie de cette communication est strictement prohibée. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous téléphoner immédiatement et nous retourner le message original, à nos frais, à l'adresse mentionnée ci-dessus.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
COUR SUPÉRIEURE, RECOURS COLLECTIF
CAUSE : 505-06-000029228

ATTESTATION D'AUTHENTICITÉ ET D'INTÉGRITÉ

Paquette et Associés, Huissiers de justice, S.E.N.C.R.L., ayant sa place
d'affaire au 215 RUE ST-JACQUES, bureau 600, MONTRÉAL, QC,
CANADA, H2Y 1M6, atteste

v/d : 001982-1255

que le 20 mai 2022,

JEAN VALIQUETTE ET AL
DEMANDEUR(S)
C
4055869 CANADA INC. ET AL
DÉFENDERESSE(S)

elle a reçu sur support et de façon électronique par l'entremise de la
plateforme sécurisée PAQUETTE WEB, le document suivant: de la
présente DEMANDE DE LA DÉFENDERESSE MAZDA CANADA INC.
POUR PRÉSENTER UNE PREUVE APPROPRIÉE (Art. 574 C.p.c.)
(Pièce R-1)

Conformément aux articles 113 C.p.c. et 30 LCCJTI, une attestation
d'authenticité et d'intégrité a été générée et jointe au document.

Attestation d'Authenticité	15,00 \$ (3)
SOUS-TOTAL	<u>15,00 \$</u>

Les informations permettant d'attester de l'authenticité et de l'intégrité
du document sont disponibles sur demande.

Autres frais :	
(non admissible à l'état des frais)	
Réception document via Paquette Web	10,00 \$ (3)
Photocopie(s)	1,60 \$ (3)
SOUS-TOTAL	<u>11,60 \$</u>

TOTAL AVANT TAXES	<u>26,60 \$</u>
TPS	1,33 \$
TVQ	2,65 \$
TOTAL	<u>30,58 \$</u>

MONTREAL, le 20 mai 2022.



Paquette et Associés, Huissiers de justice, S.E.N.C.R.L.

a/s : ME FREDERIC PARE
STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., s.r.l. (2453)

(HE CHARDA) GIRFR 4 HAMJU E0520 I0524-10:20 REF:2417916-1-0-1 ()
NB:1 FRAIS:

No Engr. T.P.S. : R122687056

No Engr. T.V.Q. : 1013245793

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
COUR SUPÉRIEURE, RECOURS COLLECTIF
CAUSE : 505-06-000029228

HONORAIRES POUR SERVICE(S) DE COUR

v/d : 001982-1255

JEAN VALIQUETTE ET AL
DEMANDEUR(S)
C
4055869 CANADA INC. ET AL
DÉFENDERESSE(S)

L'étude Paquette & Associés, Huissiers de justice, ayant son principal établissement d'entreprise situé au 215 RUE ST-JACQUES, bureau 600, MONTRÉAL, QC, CANADA, H2Y 1M6, vous avise, par la présente, que dans ce dossier, un débit a été porté à votre compte pour la(les) raison(s) suivante(s) :

Nous avons procédé, le 24 mai 2022 à 11:15, à la PRODUCTION au GREFFE de CETTE COUR

une COPIE AUTHENTIFIÉE de la présente DEMANDE DE LA DÉFENDERESSE MAZDA CANADA INC. POUR PRÉSENTER UNE PREUVE APPROPRIÉE (Art. 574 C.p.c.) (Pièce R-1), ATTESTATION D'AUTHENTICITÉ ET D'INTÉGRITÉ (art. 113 C.p.c. et 30 LCCJTI).

Vacation cour	15,00 \$ (1)
SOUS-TOTAL	<u>15,00 \$</u>
TPS	0,75 \$
TVQ	<u>1,50 \$</u>
TOTAL	17,25 \$

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec votre responsable à la clientèle, JULIE HAMEL.

MONTRÉAL, le 24 mai 2022



CHARLES RACINE, huissier de justice

a/s : ME FREDERIC PARE
STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., s.r.l. (2453)

(HE CHARDA) TSOSH 4 HAMJU E0524 I0524-16:57 REF:2417916-1-1-1 ()
NB:1 FRAIS:

SE

No Engr. T.P.S. : R122687056

No Engr. T.V.Q. : 1013245793